

**FREN S160: France On Screen and Off :**  
**Advanced French Conversation and Culture Through Film**  
2 course credits (L5)  
Yale Summer Session 2020

**Instructor: Lauren Pinzka, Department of French**

## **I. Course Description**

A five-week, intensive language course designed for students who have already taken at least five semesters of university-level French or the equivalent or have received a score of 5 on the AP test. Through the medium of cinema, the students will be exposed to contemporary French society in all of its complexity. Class discussion and regular structured activities outside of class will allow them to better communicate in French and will deepen their understanding of the people with whom they will be interacting and living for five weeks. Regular writing assignments will enhance their command of the written language; exams will provide an opportunity to demonstrate their mastery of vocabulary and key cultural concepts. Taught entirely in French.

The films at the core of the curriculum have been chosen for their cultural and linguistic value. Each film will serve as a catalyst for a particular topic which will also be explored in articles from the French press and video clips created for French television.

Guided walking tours, museums visits, theater outings, a wine-tasting class, an overnight trip to Normandy and a weekend trip to Provence will complement the readings and lectures and enhance the students' understanding of French history and regional variations in language, customs, cuisine, climate, and geography.

## **II. Course Objectives**

- **Vocabulary-Building:** acquired through films, newspaper articles, and the required textbook. Idiomatic expressions learned in the daily Parisian lives of students will be shared and discussed in class. Critical vocabulary for discussing a film and its cultural components will be acquired and applied to class discussion and written assignments.
- **Listening Comprehension:** developed through daily immersion in the culture, film viewings, and engagement with recorded texts. Group discussion and “in the street” interviews will reinforce comprehension.
- **Oral Production:** enhanced through required active group participation, oral presentations, and a final oral exam.
- **Cultural engagement:** Ethnographical in nature, FRS161 provides a rich exposure to French culture through living with a local family, sharing their lives, observing their customs, imitating their language, and interviewing family members. Students will be asked to integrate each week's thematic content into personal observations, interviews, and interactions with art, culture, politics, and the environment of France.

They will participate in guided walking tours, museum visits, theater outings, and week-end excursions in Paris and different regions of France.

### III. Required Course Materials

*Additional readings: available in Tyco course packet and on Canvas*

- *Alliages culturels - La société française en transformation* de Heather Willis Allen et Sébastien Dubreil (Heinle-Cengage learning)
- Tyco Packet **FR161**

### IV. Films

- Benbihy, Emmanuel, producer. *Paris je t'aime*
- Bories, Claudine and Chagnard, Patrice. *Les Règles du jeu*
- Cantet, Laurent. *Entre les murs*
- Guédiguian, Robert. *Marius et Jeannette*
- Klapisch, Cédric. *Paris*
- --. *Ce qui nous lie*
- Le Guay, Philippe. *Normandie nue*
- Lioret, Philippe. *Welcome*
- Pontecorvo, Gillo. *La Bataille d'Alger*
- Tavernier, Bertrand. *Quai d'Orsay*
- One film of student's choice to be seen while in Paris

### V. Required Excursions

- **Tuesday, May 26, 1-4pm:** Lecture and walking tour of medieval and Renaissance Paris
- **Thursday, May 28, 3-7pm:** Lecture and guided tour of the Carnavalet Museum (Museum of the History of Paris) and Seine boat ride.
- **Tuesday, June 2, 4-6 pm:** Visit to the Museum of Immigration
- **Thursday, June 4, 6-8pm:** Wine- and cheese-tasting and lecture
- **Friday, June 5-Sunday June 7: TRIP TO PROVENCE**

**Friday, June 5, 5-7pm:** Lecture and walking tour of Arles  
(Roman sites and traces of Van Gogh).

**Saturday, June 6, 2:30-4pm:** Boat tour of the Camargue ecosystem

**Sunday, June 7, 12-2:30pm:** Lecture and walking tour of Les Baux

Hilltown.

Palace

**Sunday, June 7, 3:30-4:30pm:** Lecture and guided tour of Avignon's Papal

- **Tuesday, June 9, 8-10:30pm:** Play: *La Leçon* by Ionesco, followed by a post-performance discussion

- **Thursday, June 11: 2-3pm:** Lecture and guided tour of the Palais Garnier (former Paris Opera)
- **Tuesday-Wednesday June 16-17: TRIP TO NORMANDY**

**Tuesday, June 16, 11:15-2pm :** Visit to Monet's house and gardens at Giverny

**Tuesday, June 16, 4-6pm:** Guided walking tour of the city of Rouen

**Wednesday, June 17, 11:30-1pm:** Visit and walking tour of Monet's cliffs at

Etretat

**Wednesday, June 17, 3:30-5:30pm:** Lecture and cider-tasting at an eco-cider farm

- **Monday, June 22, 4-6:30pm :** Guided tour of the Paris Mosque
- **Tuesday, June 23, 6:30-11pm :** Pre-theater discussion of play followed by theater performance at the Comédie Française of *Le Petit maître corrigé* by Marivaux.

## VI. Course Policies

**Attendance:** Regular attendance is crucial to the successful fulfillment of course objectives. Departmental policy requires that students attend all classes and curricular activities during the program. Additionally, 3 late arrivals in excess of 15 minutes will count as one absence. **More than one absence during the program will result in the lowering of the grade by two percentage points per each additional absence.** If you accrue a significant number of absences, your instructor may request that you withdraw from the course. **No make-up work is allowed.**

**Participation:** You are expected to participate actively in class and curricular activities. Participation counts for 25% of your final grade. It provides the opportunity for speaking, listening, and comprehension practice as well as sharing your Paris experiences. You are expected to use French at all times in class, on visits, and class trips. Upon your arrival, you will sign a language pledge committing you to this requirement.

## VII. Coursework and Grading

Participation	25%
Homework (written assignments, exposés)	15%
3 Written Exams	20%
Final Project (8 pages)	15%
Final Oral Exam (one hour)	25%

N. B. All late work will be penalized : - 10 % for the first 24 hours and -3 points for each subsequent 24 hours with a maximum of -50 % of the total grade. On the other hand, all homework and quizzes can be corrected for extra points.

DATE	FRANÇAIS FS161 - ETE 2020 <u>Heures de cours:</u> lundi-mercredi-vendredi <u>10h à 12h et 13h à 15h</u>	DEVOIRS
<b>SEMAINE 1</b> <b>Paris et Province</b> <b>Films : <i>Paris</i> et <i>Bienvenue chez les Ch'tis</i></b>		
lundi 25 mai	<b>9h45</b> : Réunion au FIAP Jean Monnet <i>30 rue Cabanis Paris 75014</i> 1. Premières impressions 2. Divers articles autour de Paris 3. <i>Alliages culturels</i> : Chapitre 1 : L'histoire, p. 15-26	
mardi 26 mai	<b>13h à 16h</b> : <i>Promenade guidée dans le vieux Paris</i>	
mercredi 27 mai	1. Discussion de <i>Paris</i> 2. Exposé sur votre quartier et votre famille 3. Chapitre 2 : Signes, symboles et mythes (p. 36-41) 4. Divers articles autour de l'histoire 5. Extraits de <i>Mythologies et Mythologies 2007</i>	<b>-Film : <i>Paris</i></b> <b>-Interview # 1</b> <b>-Devoir écrit (350 mots)</b>
jeudi 28 mai	<b>15h à 17h</b> : <i>Visite du Musée Carnavalet</i> <b>18h à 19h</b> : <i>Croisière en bateau mouche</i>	
vendredi 29	1. AC Ch. 4 Géographie physique 2. AC Ch. 6 Identités régionales et spatiales 3. Discussion du film	<b>-Film : <i>Bienvenue chez les Ch'tis</i></b> <b>-Interview # 2</b> <b>-Devoir écrit (350 mots)</b>
<b>SEMAINE 2</b> <b><i>La France diverse, les langues françaises, et la Provence</i></b> <b>Films : <i>Welcome</i> et <i>Marius et Jeannette</i></b>		
lundi 1er juin	1. AC: Ch. 7 <i>Identités sociales et ethniques</i> 2. AC: Ch. 8 Immigration 3. Divers articles sur l'immigration	<b>-Welcome</b> <b>-Devoir écrit (350 mots)</b> <b>-Film sur l'immigration du Musée de l'Immigration</b>

	4. Discussion du film	-Interview # 3
<b>**COURS mardi 2 juin</b>	1. AC: Ch. 9 Les croyances 2. Divers articles sur la laïcité 3. Discussion du film  16h Visite du Musée de l'immigration	-Film : <i>Et la laïcité dans tout ça ?</i> Interview # 4 -Devoir écrit : 350 mots
mercredi 3 juin	1. AC: Ch. 5 La langue française 2. Interrogation écrite 1	- <i>Marius et Jeannette</i> -Devoir écrit : 350 mots -Interview # 5
jeudi 4 juin	<i>18h à 20h: Séance de dégustation dans un bar à vin</i>	
vendredi 5 juin	<b>VOYAGE EN PROVENCE:</b> Départ pour Arles	
samedi 6 juin	Séjour en Provence	
dimanche 7 juin	Retour à Paris	
<b>SEMAINE 3</b> <b>L'éducation et le modèle social</b> <b>Films : <i>Entre les murs</i> et <i>Ressources humaines</i></b>		
lundi 8 juin le cours commence à 11h	1. <u>Exposés:</u> Voyage en Provence 2. AC : Ch. 10 L'éducation 3. Divers articles sur l'éducation secondaire et supérieure	<b>Film: <i>Entre les murs</i></b>
mardi 9 juin	<i>20h à 22h30: Théâtre de la Huchette: La Leçon</i> d'Eugène Ionesco suivi d'une discussion autour du spectacle	
mercredi 10 juin	1. Divers articles sur la famille et la sexualité, les mères porteuses 2. Exposés sur la vie familiale en France 3. Commentaire sur la pièce d'Ionesco	<b>Devoir écrit: 350 mots</b> <b>Interview # 6</b>
jeudi 11 juin	<i>14h à 15h: Visite guidée du Palais Garnier (L'Opéra de Paris)</i>	
vendredi 12 juin	1. AC: Ch. 11-Le modèle social 2. Divers articles sur le travail  15h- 16h30 Normandie nue (projection)	<b>Film : <i>Ressources humaines</i></b> <b>Devoir écrit sur Haussmann et l'Opéra : 350 mots</b>

<b>SEMAINE 4</b> <b>Environnements énergétiques et politiques/ la Normandie</b> <b>Films : <i>Normandie nue</i> et <i>Quai d'Orsay</i></b>		
lundi 15 juin	1. L'environnement et l'énergie (divers articles) 2. Interrogation écrite 2	<i>Film : Normandie nue</i>
mardi 16 juin	<b>VOYAGE EN NORMANDIE: Départ pour Giverny et Rouen</b>	
mercredi 17 juin	<b>Normandie et retour à Paris Etretat et cidrerie</b>	
<b>**COURS</b> jeudi 18 juin	1. AC:Ch 10 : La vie politique 2. Le discours d'investiture de Macron 3. Débat entre les candidats 2017	
vendredi 19 juin	1. AC: Ch. 13 : La France et L'Union européenne 2. divers articles et quelques dates importantes : le choix d'Europe 3. débat entre les pays de l'UE	<b>Film: <i>Quai d'Orsay</i> Une Rue de Paris et son arrondissement (8 pages) 1<sup>e</sup> version</b>
<b>SEMAINE 5</b> <b>Paris et la France, passé, présent, futur</b> <b>Films : <i>La Bataille d'Alger</i> et <i>Paris je t'aime</i></b>		
lundi 22 juin	1. La France et le monde francophone (articles divers) 2. Exposés : le statut de la langue française dans le monde francophone Interrogation écrite 3 <u>16h à 18h</u> : Visite de la Mosquée de Paris	<i>Film : La Bataille d'Alger</i>
mardi 23 juin	<u>18h30 à 23h</u> - Discussion sur la pièce et spectacle : Théâtre de la Comédie française: <i>Le Petit maître corrigé</i> de Marivaux . Thème de la classe sociale et la famille	<i>Voir un film en salle à Paris</i>
mercredi 24 juin	1) Présentations orales : Une Rue de Paris 2) Paris et son avenir: le Grand Paris 3) Présentez le film vu en salle à Paris	<i>Film : Paris je t'aime</i>
jeudi 25 juin	<b>Examens oraux</b>	
vendredi 26 juin	<b>Examens oraux 19h Repas d'adieu (obligatoire)</b>	<b>Une Rue de Paris Version finale</b>

